

# Az M6-os gyorsforgalmi út Szekszárd-Bóly és az M60-as gyorsforgalmi út Bóly-Pécs közötti szakaszának tervezését, építését..., 30 évig tartó időtartamra

<b>Közbeszerzési Értesítő száma:</b>	2008/1
<b>Beszermzés tárgya:</b>	Építési beruházás; Építési koncesszió; (Az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)
<b>Hirdetmény típusa:</b>	Tájékoztató az eljárás eredményéről (2-es minta) KÉ
<b>Eljárás fajtája:</b>	Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos
<b>Közzététel dátuma:</b>	2008.01.02.
<b>Iktatószám:</b>	18385/2007
<b>CPV Kód:</b>	45.23.31.10-3; 45.22.12.40-6; 45.23.31.39-2; 63.22.20.00-1; 74.23.20.00-4
<b>Ajánlatkérő:</b>	A Magyar Állam, amelyet a Gazdasági és Közlekedési Miniszter képvisel. A Gazdasági és Közlekedési Miniszter felhatalmazásával a Gazdasági és Közlekedési Miniszter jár el. Magyarország, M6 gyorsforgalmi út
<b>Teljesítés helye:</b>	Szekszárd-Bóly (143-200–192+200 km szelvények) és az M60-as gyorsforgalmi út Bóly-Pécs (0+000–30+200 km szelvények)
<b>Ajánlattételi/részvételi jelentkezési határidő:</b>	
<b>Nyertes ajánlattevő:</b>	Mecsek Autópálya Konzorcium [tagjai: STRABAG AG (Ortenburgerstrasse 27, A-9800, Spittal/Drau, Ausztria); Bouygues Travaux Publics SA (1 avenue Eugène Freyssinet, 78061, Saint Quentin en Yvelines, Franciaország); (Colas SA (7, place René Clair – 92100 Boulogne-Billancourt, Franciaország); John Laing Infrastructure Ltd (Allington House, 150 Victoria Street, London, SW 1E 5LB, Nagy Britannia); Intertoll Europe Zrt. (H-1117 Budapest, Fehérvári út 50–52.)]
<b>Ajánlatkérő típusa:</b>	Központi szintű
<b>Ajánlatkérő fő tevényeségi köre:</b>	

## I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉR

### I.1) NÉV, CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK)

Hivatalos név: A Magyar Állam, amelyet a Gazdasági és Közlekedési Miniszter képvisel.

Postai cím: Margit körút 85., 257. sz. irodahelyiség

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1024

Ország: Magyarország

Kapcsolattartási pont(ok)

Közbeszerzési, Tervezés-koordinációs

és Kontrolling Fosztály

Címzett: dr. Demkó Ivett

Telefon: (+36) 1 336-7642

Fax: (+36) 1 336-7644

E-mail: demko.ivett@gkm.gov.hu

Internetcím(ek) (adott esetben)

Az ajánlatkér általános címe (URL): [www.gkm.gov.hu](http://www.gkm.gov.hu)

A felhasználói oldal címe (URL): -

### I.2) AZ AJÁNLATKÉR TÍPUSA

Központi szint:  X

Közjogi szervezet: -

Regionális/helyi szint: -

Egyéb: -

### I.3) AZ AJÁNLATKÉR MÁS AJÁNLATKÉREK NEVÉBEN FOLYTATJA-E LE A KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁST?

Igen: -

Nem:  X

## II. SZAKASZ: A SZERZÉSDÉS TÁRGYA

### II.1) MEGHATÁROZÁS

II.1.1) Az ajánlatkér által a szerződéshez rendelt elnevezés

Az M6-os gyorsforgalmi út Szekszárd-Bóly és az M60-as gyorsforgalmi út Bóly-Pécs között

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye

[Csak azt a kategóriát válassza - építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás -

a) Építési beruházás:  X

Kivitelezés: -

Tervezés és kivitelezés: -

Kivitelezés bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkér által meghatározott követelmén

Építési koncesszió:  X

A teljesítés helye: Magyarország, M6 gyorsforgalmi út Szekszárd-Bóly (143-200-192+200

NUTS-kód: HU23

b) Árubeszerzés: -

Adásvétel: -

Lízing: -  
Bérlet: -  
Részletvétel: -  
Ezek kombinációja/Egyéb: -  
A teljesítés helye: -  
NUTS-kód: -  
c) Szolgáltatás: -  
Szolgáltatási kategória száma: -  
(Az 1-27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)  
Szolgáltatási koncesszió: -  
A teljesítés helye: -  
NUTS-kód: -

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése: -

Keretmegállapodáson alapuló szerződés megkötése: -

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések: -

II.1.4) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége:

Az M6-os gyorsforgalmi út Szekszárd-Bóly és az M60-as gyorsforgalmi út Bóly-Pécs között

Az M6-os gyorsforgalmi út Szekszárd-Bóly és az M60-as gyorsforgalmi út Bóly-Pécs között

A projekt főbb műszaki paramétereit:

I. Tervezés

- Az összes kiviteli terv elkészítése, beleértve a műtárgyak, alagutak kiviteli terv

II/a. M6 gyorsforgalmi út Szekszárd-Bóly (M9 csomópont)-Bóly (M60 elválási csomópont)

- Kiépítés jellege: 2 x 2 forgalmi sávú gyorsforgalmi út

- Hossza: 50 km (143+200-192+200 km)-szelvények között (hiba szelvény van) főpályasz

- Műtárgyak száma: 55 db ebből 7 db völgyhíd a dokumentációban foglaltak szerint. Eg

Részleteket a részvételi dokumentáció tartalmaz.

II/b. M60 gyorsforgalmi út Bóly (M6 elválási csomópont)-Pécs (58. sz. főút csomópont)

- Kiépítés jellege: 2 x 2 forgalmi sávú gyorsforgalmi út

- Hossza: 30,2 km, (0+000-30+200 km) szelvények között

- Főpálya szerkezet: 20 cm cement stabilizáció + 18 cm aszfaltburkolat Műtárgyak szá

Mindkét gyorsforgalmi útszakaszra vonatkozóan az ajánlatkérő által elvárt forgalomba

Részleteket a részvételi dokumentáció tartalmaz.

III. Üzemeltetés, fenntartás, felújítás

Mindkét gyorsforgalmi útszakasz (az ajánlattételi dokumentációban megadott lehatárolás

II.1.5) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Fő tárgy:

45.23.31.10-3

További tárgy(ak):

45.22.12.40-6

45.23.31.39-2

63.22.20.00-1

74.23.20.00-4

Kiegészítéshelyszíne szójegyzék (adott esetben): -

## II.2) A SZERZÉSDÉS(EK) ÉRTÉKE

### II.2.1) A szerződés(ek) értéke

(Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót be

Érték: 266 854 708 381

Pénznem: HUF

Áfa nélkül: X

Áfával: -

Áfa (%): -

### III.2.2) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása:

- Az Ajánlatkérő a nyertes ajánlattevő részére koncessziós díj megfizetését írta elő

- A nyertes koncesszor az M6-os jelű autópálya Szekszárd (141+300 km szelvény) és Bó

- Az autópálya forgalomba helyezését követően az Állam rendelkezésre állási díjat fi

A rendelkezésre állási alapdíj az alábbi állandó elemekből tevődik össze:

(i) fix forint komponens (FFt); plusz

(ii) indexált forint komponens (iFt); plusz

(iii) fix euró komponens (FEt); plusz

(iv) indexált euró komponens (IEt).

A fenti komponensekre az ajánlattevők tettek ajánlatot. A fix forint és a fix euró ko

A ténylegesen fizetendő rendelkezésre állási díj a rendelkezésre állási alapdíj alább

- Az autópálya rendelkezésre nem állásához kapcsolódó levonások.

- A közlekedésbiztonsággal kapcsolatos díjrész vagy díjlevonás.

- A koncessziós társaság hiányos vagy nem megfelelő teljesítéséhez kapcsolódó díjlevo

## IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

### IV.1) AZ ELJÁRÁS FAJTÁJA

#### IV.1.1) Az eljárás fajtája

##### IV.1.1.1) A közbeszerzési törvény VI. fejezete szerinti eljárás esetén:

Nyílt: -

Meghívásos: -

Gyorsított meghívásos: -

Versenypárbeszéd: -

Egyszerűsített eljárás: -

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos: X

Gyorsított tárgyalásos: -

Hirdetmény nélküli tárgyalásos: -

##### IV.1.1.2) A közbeszerzési törvény VII. fejezete szerinti eljárás esetén

Nyílt: -

Meghívásos: -

Egyszerűsített eljárás: -

Hirdetmény közzétételével induló/hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos: -  
Hirdetmény nélküli tárgyalásos: -

IV.1.1.3) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló

IV.1.1.4) A hirdetmény fajtája

Ajánlati/részvételi felhívás: X

Időszakos elzáró összesített tájékoztató: -

Előminősítési hirdetmény: -

IV.2) BÍRÁLATI SZEMPONTOK

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás: -

vagy

Az összességében legelőnyösebb ajánlat: X

a következő részszerpontok alapján

részszerpontok

súlyszámok

1. a megajánlott rendelkezésre állási alapidíj kockázatokkal kiigazított nettó jelenérték  
95

2. a hiánypótlások teljesítésének maximális időtartama napokban az ideiglenes forgalomban

IV.2.2) Sor került-e elektronikus árlejtésre?

Igen: -

Nem: X

IV.3) ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

IV.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben): -

IV.3.2) Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre?

Igen: X

Nem: -

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Elzáró összesített tájékoztató: -

vagy

Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény: -

A hirdetmény száma a H. L.-ben: -

Ajánlati/részvételi felhívás: X

vagy

Egyszerősített ajánlati felhívás (DBR): -

A hirdetmény száma a H. L.-ben:

2007/S 70-085669 2007/04/11

Egyéb korábbi közzététel: -

A hirdetmény száma a H. L.-ben: -

V. SZAKASZ: AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A szerződés száma: 1

Megnevezése: -

V.1) A SZERZŐDÉSKÖTÉS TERVEZETT IDŐPONTJA:

2007/11/21 (év/hó/nap)

V.2) A BENYÚJTOTT AJÁNLATOK SZÁMA: 2

V.3) A NYERTES AJÁNLATTEVŐ NEVE ÉS CÍME

Hivatalos név: Mecsek Autópálya Konzorcium

[tagjai: STRABAG AG (Ortenburgerstrasse 27, A-9800, Spittal/Drau, Ausztria); Bouygues

Postai cím: Szegedi út 35-37.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1135

Ország: Magyarország

Telefon: -

Fax: -

E-mail: -

Internetcím (URL): -

V.4) A SZERZŐDÉS ÉRTÉKÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték: 250 000 000 000

Pénznem: HUF

Áfa nélkül: X

Áfával: -

Áfa (%): -

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték: 266 854 708 381

Pénznem: HUF

Áfa nélkül: X

Áfával: -

Áfa (%): -

A legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat: - /

a legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat: -

Pénznem: -

Áfa nélkül: -

Áfával: -

Áfa (%): -

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát: vagy a hónapok számát:

V.5) VALÓSZÍNŰSÍTHETŐ-E ALVÁLLALKOZÓK, ILLETVE HARMADIK SZEMÉLYEK IGÉNYBEVÉTELE A SZERZŐDÉS

Igen: X

Nem: -

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek

Érték áfa nélkül: -

Pénznem: -

Arány (rész): ...(%)

Nem ismert: X

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételel történő teljes

V.6) A SZERZŐDÉST OLYAN AJÁNLATTEVŐVEL KÖTÖTTÉK-E MEG, AKI TÖBBVÁLTOZATÚ AJÁNLATOT TE

Igen: -

Nem: X

V.7) VOLT-E ÉRVÉNYTELEN AJÁNLAT AZON AZ ALAPON, HOGY AZ ELLENSZOLGÁLTATÁS KIRÍVÓAN AL

Igen: -

Nem: X

(E szakaszból szükség esetén több példány használható)

VI. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

VI.1) A SZERZŐDÉS EU-ALAPOKBÓL FINANSZÍROZOTT PROJEKTTTEL ÉS/VAGY PROGRAMMAL KAPCSOLAT

Igen: -

Nem: X

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bárm

VI.2) TOVÁBBI INFORMÁCIÓK (adott esetben)

VI.2.1) Az eredményhirdetés időpontja (adott esetben): Építési koncesszió esetében a

VI.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek in

VI.2.3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 96. §-ának (2) bekezdése sze

VI.2.4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint

- M6-M60 Mecsek Konzorcium (székhelye: 1117 Budapest, Neumann J. u. 1., B épület) [ta

Ellenszolgáltatás összege: 286 928 294 858

Pénzneme: HUF

VI.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetőség esetén

- M6-M60 Mecsek Konzorcium (székhelye: 1117 Budapest, Neumann J. u. 1., B épület, Magy

- Mecsek Autópálya Konzorcium (székhelye: 1135 Budapest, Szegedi út 35-37., Magyarors

- STR-ABAG AG (Ortenburgerstrasse 27, A-9800, SpittauDrau, Ausztria);

- Bouygues Travaux Publics SA (1 avenue Eugène Freyssinet, 78061, Saint Quentin en Y

- Colas SA (7, place René Clair - 92100 Boulogne-Billancourt, Franciaország);

- John Laing Infrastructure Ltd (Allington House, 150 Victoria Street, London, SW1E 5L

- Intertoll Europe Zrt. (H-1117 Budapest, Fehérvári út 50-52.)]

VI.2.6) Az egyszerűsített eljárást megindító hirdetmény közzétételének napja és hivat

VI.2.7) Az ajánlatkérő tárgyalás nélküli vagy tárgyalásos egyszerűsített eljárást alk

VI.2.8) A hirdetmény nélküli tárgyalásos vagy egyszerűsített eljárás esetén a Közbesz

VI.3) E HIRDETMÉNY FELADÁSÁNAK DÁTUMA

2007/11/19 (év/hó/nap)

